



A GRUGLIASCO DAL 23 SETTEMBRE AL 5 NOVEMBRE 2006

MORE THAN PORTRAIT

IN MOSTRA PER LA PRIMA VOLTA IN ITALIA LE FOTO DEI PROTAGONISTI DEL '900 DELLA BRITANNICA SALLY SOAMES, ACCOSTATE ALLE OPERE DEL PIEMONTESE ELIO GARIS IN UN PROGETTO FRUTTO DELL'AMICIZIA FRA I DUE ARTISTI

Rudolf Nureyev, Karol Wojtyła, Cassius Clay, Michail Gorbačëv, Giorgio Armani, Gabriel García Márquez, Andy Warhol, Salman Rushdie. Sono solo alcuni dei protagonisti del '900 immortalati dagli scatti della britannica **Sally Soames** lungo una carriera che dagli anni sessanta l'ha vista fotografa di testate quali The Guardian, The New York Times, Newsweek, The Observer e il Sunday Times.

Oggi quei volti giungono per la prima volta in Italia, offrendo una carrellata in bianco e nero sulla nostra storia recente, nella mostra allestita **dal 23 settembre al 5 novembre** al Parco Culturale Le Serre di **Grugliasco**, dove oltre 50 ritratti della Soames incontrano le opere del piemontese **Elio Garis** in un progetto espositivo creato dall'associazione Martin e curato da Patrizia Bottallo a suggello dell'amicizia fra i due artisti.

Sally Soames ed Elio Garis, dalle loro diverse prospettive, indagano il tema del ritratto: sono il rapporto tra interiore ed esteriore, l'equilibrio tra contrasto e armonia, a legare i due linguaggi. Prendendo le distanze dal già visto, le loro interpretazioni ci offrono scenari unici, non soltanto per il rigore e la qualità della ricerca, ma per quella forza alchemica che rende straordinariamente contemporaneo un passato prossimo.

Fotografie. Dove è tangibile la profondità di sguardi che hanno segnato la storia.

Sculture. In cui è percettibile un'aurea spirituale, presenze solide che incidono il luogo e lo spazio temporale.

L'ampia selezione di immagini inedite della Soames ipnotizza con un linguaggio diretto, coglie sguardi ed espressioni di personaggi che, seppur noti a tutti, pare di scoprire per la prima volta attraverso il suo obiettivo. Splendide immagini in bianco e nero, luoghi di luce e ombra nella camera oscura dell'esistenza.

Ad esse si contrappone la ricerca dell'artista Elio Garis espressa attraverso pittura, scultura, ceramica e architettura. Una figura poliedrica che per questa mostra ha realizzato alcune opere ispirandosi proprio alle fotografie realizzate dall'amica londinese.

MORE THAN PORTRAIT SALLY SOAMES & ELIO GARIS

a cura di Patrizia Bottallo

23 settembre - 5 novembre 2006

La Nave - Parco Culturale Le Serre
via Tiziano Lanza, 31 - Grugliasco (TO)

Vernissage sabato 23 settembre ore 18

Orari di visita:

- **venerdì** dalle ore 15,30 alle 20
- **sabato e domenica**
dalle ore 10 alle 12,30 e dalle ore 16 alle 21
- **visite su appuntamento** per scuole o gruppi

Un racconto vivo in cui dialogano immagini, colori, forme e superfici. *"More than portrait"*, oltre il ritratto... in ogni senso!

Momento di naturale evoluzione del progetto *"Manufactured in the UK"* avviato con successo qualche anno fa dall'Associazione Martin e dal Comune di Grugliasco, l'evento è sostenuto dalla Regione Piemonte, dalla Provincia di Torino, dalla Galleria Charlick di Londra, dalla Shopville Le Gru, da L'Oreal e da Diluetto srl.

Media Relations Associazione Martin
Edmondo Bertaina - 347.6908968
Riccardo Porcellana - 339.6917033
Ufficio Stampa Comune di Grugliasco



digital portraits

for more than portrait exhibit

digital portraits è una rassegna gratuita di musica elettronica che rappresenta un'ideale colonna sonora alla mostra **More Than Portrait** a cura di **Martini Arte Internazionale**.

Gli scatti fotografici di Sally Soames ritraggono i personaggi più significativi degli ultimi anni. **Digital Portraits** vuole essere un album che raccoglie alcuni tra i più stimolanti protagonisti della scena elettronica. L'organizzazione è a cura di **SUITO HOMU** in collaborazione con **ALIVEFESTIVAL**.

Tutte le performance si svolgeranno in orario preserale - inizio 19.30 - all'interno dello stesso spazio espositivo della mostra (La Nave - Parco Culturale Le Serre Via Tiziano Lanza 31- Grugliasco Torino). Ingresso gratuito, servizio bar, aperitivo con degustazione.

Appuntamenti principali:

sabato 7 ottobre

Ezra (Royalty Records) DJ SET

Dj, remixer e produttore di ritmi urbani e ambient. Dalle campagne dell'astigiano all'etichetta dei Casino Royale.

venerdì 13 ottobre

TorinoDiscoCross night live & dj set

Una delle realtà underground più interessanti della Torino musicale.

sabato 14 ottobre

Giorgio Valletta (Mantra Vibes / Xplosiva) DJ SET

Breakbeat, electro e punk-funk: da Xplosiva uno dei titolari del successo dell'elettronica torinese nel mondo.

sabato 21 ottobre

The Habana Boys (Ministry of Sound) LIVE SET

I più autorevoli esponenti del nu dub made in Germany. Bassi e ritmiche all'insegna del groove più puro.

venerdì 27 ottobre

Jack The Magic Cake dj set

Direttamente da Reggio Emilia le selezioni dello scatenato dj del progetto Themagicake.

sabato 28 ottobre

Bochum Welt (Rephlex) LIVE SET

L'ultima rivelazione dell'elettronica italiana. Prossimamente in uscita con il suo nuovo lavoro prodotto niente meno che da sua maestà Aphex Twin.